

MODOS DE CONOCER

Fronteras: lugares de integración

Los límites internacionales no siempre separan a la población de dos países. En ocasiones, no existen obstáculos físicos que se interpongan y es entonces cuando se produce la integración. Este es el caso de dos ciudades vecinas, una a cada lado del límite internacional entre la Argentina y el Brasil. Este **artículo periodístico** nos informa acerca de cómo se produce la integración cotidianamente en las escuelas de frontera de ambas ciudades.

El cruce de culturas en las escuelas

Solo doce cuadras separan la escuela bilingüe intercultural número 604 de Bernardo de Irigoyen, de la Theodureto, de Dionisio Cerqueira. Ambas instituciones están unidas desde el año 2005 a partir del Programa Nacional de Educación Intercultural Bilingüe de Frontera, un proyecto donde se pretende integrar los países a través de la enseñanza de los idiomas: español y portugués. Martes y jueves, maestras del Brasil y de la Argentina hacen "el cruce" para dar clases.

En los recreos de la escuela de Irigoyen, se escucha a los niños hablar, jugar y cantar en portugués. El idioma es parte de su vida porque a diario suelen ver programas infantiles de la televisión brasileña. En cambio, en la Theodureto la situación es distinta. Allí los estudiantes utilizan únicamente su lengua materna, el portugués, y los docentes argentinos aún encuentran resistencia por parte de los niños brasileños para expresarse en español.

Después de cinco años de aplicación, los maestros de ambos países coincidieron en que todavía no se observaron grandes avances en la lengua, pero a partir del intercambio, se va logrando la integración entre ambas culturas.



Fuente: www.eltterritorio.com.ar, sitio del diario *El Territorio*, Posadas, Misiones (adaptación).

1. ¿En qué diario se publicó la noticia? ¿En qué provincia?
2. Observá el mapa que se encuentra en esta página. ¿En qué país se halla cada una de las ciudades?
3. ¿La noticia trata sobre un hecho local o sobre algo ocurrido en otra provincia? ¿Cómo te diste cuenta?
4. Reunite con compañeros y, en grupo, respondan:
 - a. ¿Cuál es el tema central de este artículo?
 - b. ¿Por qué es tan importante un proyecto como este?
 - c. ¿Qué actividades se realizan para cumplir con este objetivo?
 - d. En la actualidad, se realizan experiencias similares en otros lugares del país. ¿Dónde les parece que se llevan a cabo?